



Среда, 24 ноября 1971 года,
15 час.

Нью-Йорк

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Пункт 97 повестки дня: О Всемирной конференции по разоружению (продолжение)	1
--	---

Председатель: г-н Адам МАЛИК (Индонезия).

ПУНКТ 97 ПОВЕСТКИ ДНЯ

**О Всемирной конференции по разоружению
(продолжение)**

1. Г-н ГУРИНОВИЧ (Белорусская Советская Социалистическая Республика): Идея созыва всемирной конференции по разоружению, как известно, была выдвинута на XXIV съезде Коммунистической партии Советского Союза наряду с другими мерами по разоружению, которых намерена добиваться Советская страна, последовательно проводящая уже в течение 54 лет политику мира и дружбы между народами.

2. Более четверти века, благодаря усилиям социалистических и других миролюбивых государств, народы земного шара избавлены от мировой войны. Однако в течение этого периода силами агрессии и милитаризма было развязано более 30 войн и вооруженных конфликтов различного масштаба, то есть практически все это время не прерывается цепь вооруженных конфликтов, вспыхивающих то в одном, то в другом районе планеты. В мире постоянно сохраняется напряженность, империализм все эти годы демонстрировал неизменность его реакционной, агрессивной природы.

3. Самым отрицательным образом воздействует на всю международную жизнь развязанная агрессивными империалистическими кругами гонка вооружений. Она вызывает обострение отношений между государствами, создает обстановку неустойчивости и напряженности, порождает все более значительную угрозу всеобщему миру, сохраняет опасность ракетно-ядерной войны.

4. Гонка вооружений, помимо отрицательных политических последствий, имеет также отрицательные экономические и социальные последствия. Ежегодно военный Молох поглощает колоссальные материальные средства, физический и умственный труд миллионов людей, лишая народы, таким образом, огромных возможностей для ускорения экономического и социального прогресса, для повышения жизненного уровня, для борьбы против нужды и болезней, для развития культуры.

5. По приблизительным оценкам специалистов, военные расходы всех стран мира составили в 1970 году астрономическую сумму в 200 миллиардов долларов. При этом 103 миллиарда долларов,

то есть более половины, пришлось на долю стран Организации Североатлантического договора. Принося колоссальные прибыли военно-промышленным монополиям и милитаристам, гонка вооружений в капиталистических странах наносит тяжелые удары по жизненным интересам народных масс. Она является одной из основных причин роста в капиталистических странах налогов и цен, инфляции, снижения уровня жизни, сокращения ассигнований на острые социально-экономические нужды.

6. Значительным бременем являются военные расходы и для народов социалистических стран, которые для поддержания на должном уровне своей обороноспособности и защиты дела мира на земле вынуждены тратить на оборону значительные материальные и людские ресурсы.

7. Особенно неблагоприятным образом отражается гонка вооружений на социально-экономическом положении развивающихся стран, которые по разным причинам все сильнее втягиваются в эту гонку. Мы понимаем, что ряд развивающихся стран вынужден нести большие военные расходы для отражения агрессии империалистических сил, для защиты своей свободы и независимости.

8. Развивающиеся государства расходуют на военные нужды относительно небольшие средства по сравнению с общими военными расходами. Однако за последние годы в развивающихся странах темпы роста военных расходов значительно превышали темпы роста валового национального продукта. Такая тенденция является тревожным фактором. Военные расходы всех развивающихся стран, как это следует из брошюры «Всемирные военные расходы 1970 года», изданной американским агентством по контролю над вооружениями и разоружению, составили в 1970 году 27 миллиардов долларов. Чтобы лучше понять, что представляет эта цифра для развивающихся стран, можно напомнить, что она в четыре раза превышает объем всей международной помощи развивающимся странам. Иными словами, при исключительно остром недостатке финансовых и других ресурсов развивающиеся страны по вине сил реакции и агрессии вынуждены непроизводительно тратить значительные средства.

9. Гонка вооружений, таким образом, является тяжелой обузой для всех народов, в чем человечество уже в достаточной степени убедилось. Нельзя мириться с тем, что громадные ресурсы и производительные силы каждый год исчезают в бездне военных приготовлений. Коренные интересы всех народов земного шара требуют, чтобы

наша планета и ее обитатели были избавлены от гонки вооружений.

10. Разумеется, было бы нереалистично полагать, что прекращение гонки вооружений явится панацеей от всех бед, что все проблемы во всех странах будут автоматически решены. Такого чудодейственного результата разоружение само по себе, без коренных социально-политических преобразований, не даст. Но обращение вспять и даже просто ограничение гонки вооружений поможет снизить накал международной напряженности, существенно затруднит развязывание мировой войны, будет способствовать планам мирного строительства в интересах народов.

11. Мы считаем, что разоружение — это задача не только назревшая, но и разрешимая. Разумеется, путь разоружения весьма сложен и нелегок. Однако никакие трудности не должны останавливать международное сообщество в его стремлении разоружиться, поскольку практическое значение вопросов разоружения настолько велико, что оно полностью оправдывает усилия, требуемые на их разрешение.

12. Предыдущий опыт показывает реальную возможность достижения соглашений, которые отвечают насущным интересам всех народов. Заключены международные договоры о прекращении испытаний ядерного оружия в трех средах, о его нераспространении, о мирном использовании космоса, о неразмещении на дне морей и океанов оружия массового уничтожения. Между Советским Союзом и Соединенными Штатами в нынешнем году достигнуто соглашение о мерах по уменьшению опасности возникновения ракетно-ядерной войны. Подготовлен и представлен на рассмотрение Генеральной Ассамблеи проект конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении (A/8457, приложение А), которая, мы надеемся, будет одобрена и станет первым соглашением о фактическом разоружении. Эти соглашения — только первые шаги на большом и трудном пути к конечной цели — всеобщему и полному разоружению, но то, что они сделаны, весьма знаменательно.

13. Белорусская ССР, являющаяся участником международных соглашений в области разоружения, принимала активное участие в их разработке, и мы знаем, каким нелегким было появление этих соглашений на свет. Поэтому факт их существования, а также расширение круга участников являются доказательством того, что при наличии доброй воли, несмотря на то, что мир разделен, несмотря на то, что в нем существуют государства с различным социальным и политическим строем, практические шаги в области разоружения возможны, и трудности, поначалу кажущиеся непреодолимыми, могут быть преодолены. Основываясь, таким образом, на накопленном опыте, а также на реальностях ракетно-ядерного века, можно сделать только один вывод: переговоры по разоружению надо не только про-

должать, но продолжать с большей настойчивостью.

14. Руководствуясь именно этим выводом, Белорусская ССР полностью поддерживает инициативу Советского Союза о созыве всемирной конференции по разоружению. Мы считаем, что необходимо активизировать переговоры по разоружению, найти новые формы таких переговоров. Эта мысль сформулирована в пункте 1 постановляющей части проекта резолюции, предложенного Советским Союзом (A/L.631), в котором говорится о

«неотложной необходимости решительно активизировать усилия государств в целях принятия эффективных мер по прекращению гонки ядерных вооружений в ближайшем будущем и по ядерному разоружению и ликвидации других видов оружия массового уничтожения, а также в деле заключения договора о всеобщем и полном разоружении под строгим и эффективным международным контролем».

15. Разумеется, созыв такой конференции ни в коей мере не имеет целью и не должен ограничить рассмотрение вопросов разоружения рамками только этой конференции. Мы всячески приветствовали бы созыв предложенной Советским Союзом конференции пяти ядерных держав, где была бы обсуждена стержневая проблема разоружения — ядерное разоружение. Переговоры по разоружению будут проводиться также и на двусторонней основе. Обсуждение проблем, связанных с прекращением гонки вооружений и разоружением, будет, несомненно, продолжаться в Организации Объединенных Наций и в таком зарекомендовавшем себя органе, как Совещание Комитета по разоружению. И чем больше конструктивных переговоров в области разоружения будет вестись, тем лучше.

16. По нашему глубокому убеждению, нельзя противопоставлять одни формы обсуждения вопросов разоружения другим. Нельзя также ограничиваться лишь одной какой-либо формой обсуждения, если имеется возможность использовать и другие, поскольку они также могут привести к позитивным результатам и тем самым оказать положительное влияние на переговоры по разоружению, ведущиеся по другим каналам, на решение проблемы в целом. Надо использовать любую возможность для того, чтобы изыскать пути и средства, которые позволят приостановить и повернуть вспять гонку вооружений. Значительную возможность для этого может предоставить всемирная конференция по разоружению.

17. Мы убеждены, что важность вопросов разоружения является одинаковой для больших и малых стран, для всех народов. Разоружение является общим делом всего человечества. Эта проблема не может быть решена полностью усилиями отдельных государств. Необходимы коллективные действия всех стран, которые они могут и должны предпринять, независимо от размеров своих территорий, количества населения, экономической мощи и военного потенциала.

18. Очень важно, чтобы все державы, обладающие ядерным оружием, претворили в жизнь свою особую ответственность за быстрое решение вопросов ядерного разоружения и всемерно содействовали успеху всемирной конференции по разоружению, в том числе путем совместных действий, которые подготавливали бы необходимые условия для достижения договоренности по этим вопросам.

19. На предыдущих сессиях Генеральной Ассамблеи представители некоторых стран высказывали пожелания, чтобы переговоры по разоружению велись на более широкой основе. Инициатива Советского Союза полностью соответствует этим пожеланиям, и принятие предложения о созыве всемирной конференции по разоружению создало бы возможность вести переговоры на самой широкой основе.

20. Поскольку разоружение требует действительно всеобщих усилий, эффективность и успех конференции будет в значительной степени зависеть от ее универсальности, от того, насколько широким будет круг ее участников. Необходимо, чтобы все государства, независимо от того, являются ли они членами Организации Объединенных Наций или нет, имели возможность принять участие в совместном рассмотрении вопросов разоружения, в изыскании практически осуществимых и общеприемлемых путей их решения. Несомненно, важным условием для успеха конференции является участие в ее работе всех значительных в военном отношении государств, в частности всех ядерных держав. Мы выражаем надежду, что и Китайская Народная Республика, восстановления прав которой в Организации Объединенных Наций много лет добивались все социалистические и другие прогрессивные страны, в том числе и Белорусская ССР, включится в совместную работу в этой области и внесет свой полезный вклад в дело созыва всемирной конференции по разоружению.

21. Безусловно, созыву такой представительной конференции должна предшествовать соответствующая подготовительная работа. В то же время мы считаем, что тщательность подготовки не находится в прямой зависимости от ее длительности и она не должна использоваться для затягивания принятия решения о созыве конференции. Нам представляется, что в течение года, который отделяет нас от двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи, между государствами могли бы быть проведены различного рода двусторонние и многосторонние консультации, в ходе которых была бы достигнута принципиальная договоренность относительно времени и места проведения конференции, ее повестки дня, периодичности, финансирования конференции и по другим организационным вопросам.

22. Значительный интерес представляет вопрос о повестке дня конференции. По нашему мнению, в этом вопросе не должно быть ограничений: в повестку дня могут быть включены любые вопросы разоружения, которые сочтет необходимым рассмотреть большинство участников конферен-

ции. Весь комплекс вопросов разоружения, относящихся к вооружениям, ядерным и обычным, касающихся частичных мер по разоружению и разоружения всеобщего и полного, мог бы быть обсужден на конференции. Такой представительный форум, каким должна стать всемирная конференция по разоружению, дал бы возможность всем без исключения государствам изложить свое мнение по любому вопросу разоружения, принять участие в изыскании практических и взаимоприемлемых мер для ограничения и прекращения гонки вооружений и разоружения.

23. Обоснованность, конструктивность и серьезность новой советской мирной инициативы вызвали большой международный резонанс. Советское предложение получает поддержку в прогрессивных кругах мировой общественности. О перво-степенном значении созыва всемирной конференции по разоружению для дела мира заявили ученые и общественные деятели разных стран, принявшие участие в расширенном заседании Комиссии Совета мира по разоружению. В своем послании двадцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций они призвали Ассамблею принять решения по конкретным вопросам, связанным с подготовкой всемирной конференции, которая обеспечила бы возможность широкого обсуждения и разработки стратегии для осуществления практических мер с целью достижения разоружения.

24. Как показали общие прения и как следует из проходящего сейчас обсуждения, идея созыва всемирной конференции по разоружению получает среди членов Организации Объединенных Наций широкую поддержку. Все выступившие до меня делегаты высказались в пользу проведения конференции. Ее созыв поддерживают и страны — нечлены Организации Объединенных Наций (в том числе миролюбивое государство немецких трудящихся — Германская Демократическая Республика). Было лишь одно единственное скептическое заявление государственного секретаря Соединенных Штатов Америки по данной проблеме, но мы хотим надеяться, что оно останется единственным и Соединенные Штаты Америки займут более конструктивную позицию.

25. Завершая выступление, позвольте напомнить слова основателя Советского государства Владимира Ильича Ленина, который сказал:

«Окончание войн, мир между народами, прекращение грабежей и насилий — именно наш идеал...»¹

26. Делегация Белорусской ССР, руководствуясь этим ленинским идеалом, считает, что созыв всемирной конференции по разоружению может стать крупным вкладом в это благородное дело, и призывает все делегации поддержать инициативу Советского Союза и одобрить представленный делегациями Союза Советских Социалистических Республик и Руанды проект резолюции.

¹ В. И. Ленин, Полное собрание сочинений, т. 26, стр. 304.

27. Г-н ДЕ ПИНЬЕС (Испания) (*говорит по-испански*): Из года в год в ходе прений на Генеральной Ассамблее политические деятели всего мира и представители государств — членов Организации Объединенных Наций пользуются этой трибуной для изложения своих доводов в пользу разоружения. Также из года в год Генеральный секретарь обращается ко всем странам с призывом — в последнее время он проникнут горечью, стал подлинно патетическим — положить конец головокружительной гонке вооружений, которая влечет за собой угрозу истребления жизни на нашей планете. И все эти годы, несмотря на все призывы и благие пожелания, мы получаем с каждым разом все более тревожные доклады, подтверждающие увеличение арсеналов ядерного и обычного оружия и рост до недопустимых пределов расходов на военные цели, которые уже достигают астрономической цифры в 200 миллиардов долларов в год.

28. Картина удручающая: создается впечатление, что мир в своем стремлении к самоуничтожению зашел в тупик, выход откуда невозможен. Но несмотря на это, несмотря на незначительность достижений и горькие поражения нашей Организации, делегация Испании хочет присоединить свой голос к голосам тех, кто призывает к всеобщему и полному разоружению под действенным международным контролем в качестве неотъемлемого условия обеспечения прочного и всеобщего мира, основанного на справедливости. Она не сделала бы этого, если бы не была убеждена в том, что разоружение является не только желанной и возможной целью, но и неотложной, срочной задачей. Конечно, неудачи вызывают явный скептицизм, причиной которого является, возможно, то обстоятельство, что к решению этого вопроса слишком часто подходили с позиций доктринерского и утопического пацифизма, который зачастую выливался в чистую риторику.

29. Но существует и другой подход к этой проблеме, который открывает перед нами совершенно иную перспективу и показывает подлинные масштабы проблемы: в основе его лежит признание того факта, что разоружение является политической реальностью, с которой мы обязательно сталкиваемся и которая требует воли, организации и механизма для ведения переговоров, носящих, по нашему мнению, также политический характер.

30. Из этих трех требований наиболее важным, поскольку оно лежит в самой основе переговоров, является политическая воля к разоружению, которая, к сожалению, в настоящее время полностью отсутствует, особенно в странах, обладающих наиболее крупными арсеналами вооружения, то есть в великих ядерных державах. Ядерное разоружение превратилось в диалог глухих: мировое сообщество требует разоружения, а ядерные державы продолжают вооружаться, приводя в свое оправдание доводы о мнимом равновесии, когда на самом деле речь идет о вопросах престижа или мощи, то есть о вопросах политики.

31. Атомное оружие, иметь которое считают необходимым великие державы, — это чудовище, проникшее на землю, поработившее экономику, подчинившее себе политику и создавшее такую обстановку подозрительности и недоверия, которая делает невозможным полное сосуществование между членами международного сообщества, являющееся необходимым условием прочного мира. Кажется, что мир примирился с существованием атомного оружия, цепляясь за иллюзию равновесия страха как единственное возможное кратковременное средство спасения и не сумел или не захотел принять политическое решение — мужественно встать лицом к проблеме разоружения.

32. Но сосуществование с атомным оружием, которое нам навязали ядерные державы, не может и не должно продолжаться. Не существует достаточно веских причин, которые могли бы заставить мир жить под этой постоянной угрозой. Старые политические, этические и правовые нормы уже не могут дать требуемого ответа на проблемы, порожденные существованием ядерного оружия, и не могут больше оправдывать его невыносимого присутствия.

33. В мире ядерного оружия, в котором мы живем, уже невозможны ни этическое оправдание войны, ни правовая регламентация вооруженных конфликтов с применением оружия массового уничтожения, ни возвращение к старой концепции, рассматривавшей войну в качестве орудия международной политики. Этика, право и политика могут дать сегодня лишь один ответ на ту угрозу, которую несет с собой ядерное оружие, — разоружение.

34. Вторым требованием, необходимым для разоружения, является существование соответствующей политической организации, в рамках которой могли бы проходить переговоры. Делегация Испании считает, что такая организация уже существует: это — наша Организация. Она считает также, что ее существование не наносит ущерба вспомогательным механизмам, которые уже созданы или могут быть созданы. Мы не хотим переоценить способность Организации Объединенных Наций к решениям и действиям, для чего необходимо сотрудничество ее членов, в особенности тех, за которыми Устав признал особые права и особую ответственность, но мы считаем, что невозможно добиться разоружения вне международной организации. Дело в том, что разоружение, которое является важнейшим звеном в деле достижения мира, должно быть результатом коллективных усилий, результатом превращения дела мира в общее дело. Процесс разоружения должен проходить одновременно с установлением системы коллективной безопасности в соответствии с принципами и целями Устава и одновременно с изменением несправедливых экономических и социальных условий жизни народов развивающихся стран. По нашему мнению, в реализации этой совместной задачи ни одна организация не может заменить нашу Организацию, высшей и конечной целью которой является мир.

35. И, наконец, в качестве третьего условия для разоружения необходим действенный политический механизм, который сделает возможным его осуществление. Делегация моей страны считает, что универсальность Организации и необходимость коллективного участия в выполнении задачи разоружения являются такими предпосылками, которые требуют создания подобного универсального политического механизма в рамках нашей Организации, и, по нашему мнению, этим механизмом могла бы стать всемирная конференция по разоружению. Делегация моей страны уже высказалась за созыв такой конференции, которая позволила бы изучить все возможности и использовать все инициативы, направленные на разоружение. Переговоры по разоружению, которые должны привести к предложениям, а в конечном итоге — к договорам, содержащим конкретные обязательства и планы, могли бы быть весьма плодотворно завершены в рамках всемирной конференции, где эти договоры могли бы быть обсуждены теми самыми государствами, которые позднее должны подписать их. Кроме того, конференция могла бы создать благоприятную и, пожалуй, единственную возможность для всех государств, больших и малых, принять участие в разработке общей политики и внести свой вклад в изменение мирового общественного мнения в пользу разоружения. Неприсоединившиеся страны уже заявили об этом на своих конференциях в Белграде, Каире и Лусаке². И Организация Объединенных Наций, присоединившись к предложению второй Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, рекомендовала в резолюции Генеральной Ассамблеи 2030 (XX) созыв всемирной конференции по разоружению, открытой для участия всех государств, с тем чтобы все могли высказать свое мнение по вопросу, от которого зависит само наше существование.

36. Что касается наиболее подходящих способов созыва такой конференции, методов ее работы и процедуры ведения переговоров, то моя делегация считает, что, может быть, еще рано говорить об этом. Но, возможно, следует принять в качестве отправной точки мысли и инициативы, с которыми могут выступить сами государства, с тем чтобы создать таким образом некую концепцию, которая бы послужила прочным фундаментом для будущего строительства. В этом смысле мы исключительно благожелательно встретили высказанное делегацией Египта [1985-е заседание] предложение о том, чтобы Генеральный секретарь выяснил мнения правительств и подготовил доклад, который мог бы быть рассмотрен на ближайшей сессии Генеральной Ассамблеи.

37. Г-н ЦЯО (Китай) (говорит по-китайски): В своем выступлении 15 ноября [1983-е заседание] делегация Китайской Народной Республики ясно изложила позицию китайского правительства по вопросу о разоружении. Сейчас мне хотелось

бы сделать некоторые замечания в отношении предложения советской делегации о созыве всемирной конференции по разоружению.

38. Во-первых, Китай всегда выступал за разоружение. Но, по нашему мнению, не следует ограничиваться неопределенными высказываниями о том, что вопрос о разоружении имеет первостепенное значение. Недопустимо возлагать вину за гонку вооружений на все страны, и было бы неправильно требовать разоружения от всех стран в равной степени. Действительное положение дел в настоящее время таково, что империализм, колониализм и неоколониализм продолжают проводить политику агрессии и войны и что многие страны Азии, Африки и Латинской Америки и некоторые средние и малые страны постоянно подвергаются угрозам и против них совершаются акты агрессии. Этим странам не остается ничего другого, как укреплять свои собственные силы обороны с тем, чтобы не допустить агрессии, вмешательства во внутренние дела, подрывной деятельности и контроля со стороны иностранных государств, и оказать им сопротивление.

39. Так, например, народы Вьетнама, Лаоса и Камбоджи оказывают сопротивление агрессии Соединенных Штатов, ведут войну за национальное спасение; народ Палестины и другие арабские народы борются за право на национальное существование и за возвращение своих оккупированных территорий; Гвинея и некоторые другие африканские страны ведут борьбу против вооруженной агрессии колонизаторов и против угрозы уничтожения, а народы Мозамбика, Анголы, Гвинеи (Бисау), Зимбабве, Азании и Намибии ведут борьбу за национальное освобождение, борьбу против правления белых колонизаторов и против расового угнетения. Они взяли за оружие лишь потому, что их вынудили сделать это, и их борьба не имеет никакого отношения к вопросу о гонке вооружений.

40. В настоящее время вопросом первостепенной важности для народов этих стран и районов является, конечно, не разоружение, а защита национальной независимости и суверенитета и завоевание права на национальное существование. Мысль о том, что все страны должны предпринять шаги в области разоружения без проведения различия между агрессорами и жертвами агрессии, между теми, кто угрожает другим странам, и теми, кому угрожают, может лишь поставить вопрос о разоружении на ложный путь и сыграть на руку империализму.

41. Во-вторых, после окончания второй мировой войны прошло четверть века. В настоящее время обе сверхдержавы все еще держат на позициях сухопутные, военно-морские и военно-воздушные силы, значительно превышающие миллион человек, и уже создали тысячи военных баз за границей. Именно эти сверхдержавы, лихорадочно совершенствуя ядерное оружие и борясь друг с другом за ядерное превосходство, упорно отказываются от запрещения и уничтожения ядерного оружия; они делают это для того, чтобы, проводя

² Состоялись в Белграде в сентябре 1961 года, в Каире — в октябре 1964 года и в Лусаке — в сентябре 1970 года.

политику шантажа, экспансии, агрессии и войны, вырваться вперед. Угроза миру на земле и безопасности народам всех стран исходит именно от этих двух сверхдержав.

42. В этих условиях народы мира и все миролюбивые страны совершенно справедливо могут потребовать, чтобы эти две сверхдержавы отвели в пределы своих стран все войска, находящиеся за границей, и ликвидировали все военные базы на иностранной территории; они вправе также потребовать принятия эффективных мер для предотвращения ядерной войны. Долг Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций — принять серьезные и эффективные, а не поверхностные и формальные меры для того, чтобы удовлетворить эти справедливые требования и предотвратить угрозу новой мировой войны и, в особенности, угрозу ядерной войны.

43. Еще 31 июля 1963 года китайское правительство выступило с заявлением в поддержку полного, всестороннего, всеобщего и решительного запрещения и уничтожений ядерного оружия, а также с предложением о созыве конференции глав правительств всех стран мира с целью обсудить этот вопрос. В этом заявлении китайское правительство предложило следующее:

«Все страны мира — как обладающие ядерным оружием страны, так и страны, не обладающие им, — торжественно заявляют о полном, всестороннем, всеобщем и решительном запрещении и уничтожении ими ядерного оружия. Говоря конкретно, эти страны не будут применять, вывозить и ввозить, производить и испытывать ядерное оружие и накапливать его запасы; они уничтожат все имеющиеся в мире запасы ядерного оружия и средства его доставки, расформируют все существующие в мире учреждения, занимающиеся разработкой, испытанием и производством ядерного оружия».

44. Предложение китайского правительства получило поддержку многих стран. Однако обе ядерные державы, к сожалению, до сих пор еще не дали положительного ответа. Вместо этого в течение 60-х годов обе ядерные державы заключили такие договоры, как Договор о частичном запрещении испытаний ядерного оружия, Договор о нераспространении ядерного оружия и им подобные. Некоторые из этих договоров, восхваляемые за то, что они, якобы, предназначены для ядерного разоружения путем его накопления, по существу являются ширмой для роста их ядерных вооружений во имя ядерного разоружения, средством для укрепления ядерной монополии обеих сверхдержав, средством для создания ядерной угрозы и для ядерного шантажа по отношению к странам Азии, Африки и Латинской Америки и другим средним и малым странам. Их главная идея такова: «Только моя страна может иметь ядерное оружие; вам иметь ядерное оружие не дозволено». Все это, конечно, лишено здравого смысла. Без полного запрещения и окончательного уничтожения ядерного оружия не следует ожидать, что другие страны, которые подвергаются угрозе со стороны обеих ядерных держав, не бу-

дут разрабатывать свое собственное ядерное оружие для целей самообороны.

45. В-третьих, для того, чтобы сделать первый шаг к полному запрещению и окончательному уничтожению ядерного оружия, следует решить главную проблему, а не путаться во второстепенных вопросах. В первую очередь страны, обладающие ядерным оружием, должны взять на себя обязательство не применять ядерное оружие первыми против друг друга и, в особенности, против стран, не обладающих ядерным оружием, и против безъядерных зон. Для страны, которая искренне стремится предотвратить ядерную войну и добиться полного запрещения ядерного оружия, будет совсем нетрудно взять на себя такие обязательства. Многие страны в настоящий момент требуют создания безъядерных зон или зон мира. Это — справедливые требования, и Китай поддерживает их. Однако для того, чтобы действительно освободить эти зоны от угрозы ядерной войны, прежде всего необходимо, чтобы все ядерные страны обязались не применять ядерное оружие против этих стран и зон, вывести все свои ядерные силы и ликвидировать все свои ядерные базы и ядерные установки на территории этих зон. В противном случае окажется невозможным создать безъядерные зоны или зоны мира, и опасность ядерной войны сохранится и впредь.

46. Обе ядерные державы не только произвели и накопили большие запасы ядерного оружия в собственных странах, но и создали ядерные базы на территориях других стран. Их самолеты, несущие ядерное оружие, совершают полеты в воздушном пространстве других стран, а их боевые корабли с ядерным оружием на борту курсируют во всех океанах мира. Вследствие этого возникает серьезная угроза для безопасности народов всех стран. В этом отношении японский народ уже имеет определенный опыт. Поэтому, если у ядерных держав действительно нет намерений угрожать ядерным оружием и если они искренне стремятся к ядерному разоружению, им следует ликвидировать все ядерные базы за границей и убрать все их ядерное оружие и средства доставки с территорий других стран. В противном случае, как можно ожидать, что люди поверят, будто вы хоть сколько-нибудь стремитесь к ядерному разоружению?

47. В-четвертых, Китай вынужден разрабатывать ядерное оружие, поскольку он подвергается ядерной угрозе со стороны обеих сверхдержав. Мы разрабатываем ядерное оружие лишь в целях самообороны, а также для того, чтобы положить конец ядерной монополии сверхдержав и добиться окончательного уничтожения ядерного оружия. Китайское ядерное оружие еще находится в стадии испытаний; испытания проводятся по мере необходимости и лишь в пределах территории нашей страны. Китай никогда не превратится в сверхдержаву, проводящую политику ядерной монополии, ядерных угроз и ядерного шантажа, не превратится ни сегодня, ни в будущем.

48. По случаю осуществления первого ядерного взрыва в Китае китайское правительство торжественно заявило всему миру — и я от имени китайского правительства подтвердил это в своем выступлении 15 ноября, — что Китай никогда, ни при каких обстоятельствах не применит ядерное оружие первым. Мы всегда говорим именно то, что думаем. Мы выступаем за окончательное уничтожение ядерного оружия и за предотвращение ядерной войны. Но китайскому народу, оказавшемуся перед лицом опасности иностранной агрессии и опасности внезапного ядерного нападения, не оставалось ничего другого, как усилить подготовку к войне. Наши военные приготовления имеют сугубо оборонительный характер. Вот принципы нашей последовательной политики: мы не будем нападать, если сами не подвергнемся нападению; однако, если на нас нападут, мы, разумеется, нанесем ответный удар. Мы искренне верим, что соглашение о полном запрещении и окончательном уничтожении ядерного оружия может быть достигнуто. Однако впредь до осуществления полного запрещения и окончательного уничтожения ядерного оружия мы не можем не уделить внимания необходимой самообороне.

49. В-пятых, полное запрещение и окончательное уничтожение ядерного оружия, предотвращение ядерной войны и ликвидация угрозы ядерного нападения оказывает влияние на мир и безопасность всех стран мира. В отношении этих вопросов, имеющих большое значение, всем странам мира, большим и малым, обладающим и не обладающим ядерным оружием, следует высказать единое мнение: никакая группа стран не имеет права игнорировать мнение большинства стран мира и по своему усмотрению проводить конференцию, обсуждая эти вопросы и принимая по ним решения. Таким образом, от имени китайского правительства я вновь утверждаю, что Китай никогда не согласится участвовать вместе с ядерными державами в так называемых переговорах по ядерному разоружению за спиной стран, не обладающих ядерным оружием. Китай обладает определенным количеством ядерного оружия, однако он никогда не вступит в так называемый ядерный клуб.

50. Китайское правительство последовательно выступает за созыв всемирной конференции для обсуждения вопроса о полном запрещении и окончательном уничтожении ядерного оружия. Созыв такой конференции должен действительно способствовать ядерному разоружению и уменьшению угрозы ядерной войны, а не использоваться для прикрытия наращивания ядерных вооружений и возрастания угрозы ядерной войны; он должен помочь активизировать борьбу миролюбивых людей во всем мире за полное запрещение ядерного оружия, а не служить для усыпления их бдительности и для того, чтобы обманывать их.

51. Такая конференция должна иметь ясную цель: обсудить вопрос о полном запрещении и окончательном уничтожении ядерного оружия и в качестве первого шага достичь официального со-

глашения всех ядерных стран никогда и ни при каких обстоятельствах не применять ядерное оружие.

52. Китайское правительство также считает, что для осуществления полного запрещения и окончательного уничтожения ядерного оружия Соединенные Штаты Америки и Советский Союз, которые обладают большими запасами ядерного оружия, должны прежде всего совместно или независимо друг от друга открыто заявить о том, что они берут на себя обязательства, во-первых, никогда и ни при каких обстоятельствах не применять ядерное оружие первыми, а также не применять ядерное оружие против стран, не обладающих им, и против безъядерных зон и, во-вторых, ликвидировать все ядерные базы, размещенные на территориях других стран, вывести все вооруженные силы, оснащенные ядерным оружием, убрать все ядерное оружие и средства его доставки с территорий других государств.

53. Что касается уровня этой конференции, то мы по-прежнему придерживаемся мнения, что в ней должны участвовать главы правительств всех государств, но мы также готовы выслушать и рассмотреть и другие мнения. В отношении вопроса о том, должна ли она быть созвана под эгидой Организации Объединенных Наций или независимо от нее, этот вопрос остается открытым для обсуждения и общих консультаций.

54. В-шестых, по мнению делегации Китая, в предложении советской делегации о созыве всемирной конференции по разоружению не содержится ясной цели и не намечается практических мер для их достижения. Если в соответствии с советским предложением такая конференция будет созвана, то она неизбежно превратится в постоянно действующий клуб для бесконечных дискуссий, что не решит никаких реальных проблем и приведет к безудержному росту вооружений и сопутствующим ему бесконечным переговорам по разоружению. Все это не отвечает чаяниям народов всех стран, и мы не можем согласиться с этим.

55. Международные переговоры по вопросам разоружения идут уже долгие годы, проводятся бесчисленные заседания, обнародуется бесконечно много деклараций, заявлений и соглашений, Организация Объединенных Наций приняла огромное число резолюций. Хотя многие государства-члены голосовали за эти резолюции с благими намерениями и в надежде на то, что они могут дать толчок в направлении к разоружению, реальные факты говорят о том, что эти резолюции остаются лишь на бумаге и что обе сверхдержавы используют их для обмана мирового общественного мнения.

56. Китайская делегация считает, что нам следует подытожить исторический опыт, полученный за последние двадцать и более лет, и сделать определенные выводы. Мы не должны допускать, чтобы Организация Объединенных Наций превратилась в орудие, служащее для проведения в жизнь политики некоторых крупных держав. В данное время для достижения своих политических целей

эти державы прибегают к различным средствам с тем, чтобы обеспечить себе большинство для принятия некоторых проектов резолюций с громкими названиями. Однако после того как резолюции принимаются, сверхдержавы продолжают, и даже в еще больших масштабах, наращивание вооружений и военные приготовления. Все это ведет лишь к тому, что чем больше будет принято резолюций, тем ниже упадет престиж Организации Объединенных Наций.

57. Настало время изменить это бесславное для нас положение вещей. Мы должны попытаться по-новому подойти к этому вопросу. Нам не следует действовать опрометчиво и принимать поспешные решения по такой важной проблеме, как разоружение. Мы должны провести исчерпывающие взаимные консультации и продолжить обсуждение с тем, чтобы найти действительно верный путь к разоружению и избежать дискуссий, которые не ведут ни к каким результатам, и решений, которые не могут быть осуществлены на практике, ибо они способны лишь вызвать новые разочарования у народов мира.

58. Поэтому китайская делегация вносит предложение не ставить на голосование в ходе текущей сессии Генеральной Ассамблеи советский проект резолюции о созыве всемирной конференции по разоружению.

59. Г-н ВИНЧИ (Италия) (*говорит по-английски*): Как заявляли многие предыдущие ораторы, действительно хорошим предзнаменованием является тот факт, что вопрос о созыве всемирной конференции по разоружению обсуждается в то время, когда Организация Объединенных Наций переживает важный момент в своей истории, а именно, когда Китайская Народная Республика заняла свое законное место и когда перед нами открываются новые, более широкие и обнадеживающие перспективы реального и эффективного разоружения и, следовательно, безопасности и мира для всех.

60. Мы только что ознакомились с точкой зрения и позицией китайской делегации, изложенными заместителем министра иностранных дел г-ном Цяо, и делегация моей страны непременно подвергнет их внимательному изучению, что, я уверен, намереваются сделать и другие делегации.

61. Строить мир — это означает, помимо всего прочего, бороться за разоружение и посвятить себя поискам наилучших путей достижения этой цели. С этой точки зрения мне кажется, что обсуждение советского предложения (А/8491), которое подходит к концу, является позитивным ответом на наши ожидания. Сосредоточивая наше внимание на главных проблемах, стоящих перед нами, это обсуждение подготавливает почву для конструктивных действий.

62. Предлагая созвать всемирную конференцию по разоружению, проект резолюции А/Л.631 и Add.1, представленный Союзом Советских Социалистических Республик и Руандой, указывает на необходимость и впредь идти по пути, ведущему к разоружению, в соответствии, как нам ка-

жется, с основополагающими положениями, разработанными всем международным сообществом. Иначе это и быть не может, поскольку разоружение затрагивает судьбу всего человечества, а не ограниченное число держав. Мы не можем больше соглашаться с точкой зрения по этому вопросу, которую красноречиво высказала столь многие делегации. И, полностью отдавая себе отчет в этом основном требовании, мы, разумеется, поддерживаем главные цели данного проекта резолюции, который соответствует целям, намеченным предыдущим проектом резолюции, который был принят подавляющим большинством этой Ассамблеи шесть лет назад.

63. Я имею в виду резолюцию 2030 (XX), в которой нашли отражение надежды, возникшие у столь многих людей в связи с всемирной конференцией по разоружению. По нашему мнению, сейчас мы уже близки к той стадии, на которой все наши усилия, предпринятые с целью приурочить Десятилетию разоружения значимое содержание и обеспечить ему всемирную поддержку, увенчаются созывом этой конференции.

64. Это предложение выдвинуто фактически в тот момент, когда на международной арене происходят знаменательные перемены. Правда, над нами еще висит угроза возникновения войны, особенно в двух взрывоопасных районах мира. Однако повсюду, как сказал президент Никсон, можно видеть значительный прогресс в осуществлении перехода от эры конфронтации к эре переговоров. Я, разумеется, имею в виду объявленный визит президента Соединенных Штатов в Пекин и позднее в Москву, соглашения о принципах проведения переговоров об ограничении стратегических вооружений, а также Соглашение между Соединенными Штатами и Советским Союзом о мерах по уменьшению опасности возникновения войны и по усовершенствованию линии прямой связи³ инициативы, которые мы все горячо поддерживаем.

65. Я также хотел в особенности коснуться положения в Европе, где период «холодной войны» сменяется процессом разрядки, что нашло свое наиболее яркое отражение в планах созыва совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе. Мы возлагаем большие надежды на это совещание, которое при участии Соединенных Штатов и Канады должно рассмотреть важные проблемы сосуществования в Европе, соблюдения территориальной целостности всех государств, отказа от применения силы и угрозы силой и свободного обмена людьми и идеями.

66. Мы убеждены, что всемирная конференция могла бы одновременно дать новый толчок, с психологической точки зрения, обсуждению вопроса о разоружении в том случае, если будут выполнены следующие три условия: во-первых, эта конференция должна быть тщательно подготовлена; во-вторых, как это предусмотрено в резолюции 2030 (XX) от 1965 года, ее подготовку

³ Подписано в Вашингтоне 30 сентября 1970 года.

должен осуществлять компетентный и представительный орган, полностью соблюдающий принцип универсальности, который подразумевает, что ядерным державам как таковым не отводится никакой особой роли; в-третьих, следует избегать вмешательства в работу уже существующих органов по проведению переговоров и форумов, функции которых всемирная конференция по разоружению не может взять на себя.

67. Как и многие другие делегации, мы считаем, что конференция по разоружению должна проводиться под эгидой Организации Объединенных Наций. Благодаря своей структуре, большому опыту, приобретенному Секретариатом в области разоружения, Организация Объединенных Наций могла бы обеспечить успех этой конференции; кроме того, она смогла бы обеспечить соблюдение на этой конференции принципа универсальности, который органически связан с ее уставными функциями и значение которого столь существенно возросло во время этой сессии вследствие того, что среди нас присутствуют представители Китайской Народной Республики.

68. Вопрос о конкретных целях, которые должна преследовать всемирная конференция по разоружению, много раз поднимался в ходе наших прений. По нашему мнению, вопрос об определении этих целей мог бы быть внимательно рассмотрен в процессе подготовки конференции. Однако мы хотели бы подчеркнуть, что, как это отметил министр иностранных дел нашей страны г-н Альдо Моро в своей речи во время общих прений [1954-е заседание], из советского предложения следует выделить одну основную цель: всеобщее и полное разоружение.

69. Она должна быть главной целью конференции и в то же время основной и вдохновляющей идеей консультаций, предшествующих ее созыву. Едва ли мне необходимо подчеркивать, какое значение придает делегация моей страны всеобщему и полному разоружению как главному фактору для установления нового и более гуманного международного порядка, основанного на принципах Устава. В этом отношении позиция, занятая Италией на этой Ассамблее и на заседаниях Совещания Комитета по разоружению, говорит сама за себя. Мне хотелось бы поблагодарить в этой связи моего хорошего друга, г-на Аквея, представителя Ганы, и других коллег, которые отметили позицию нашей делегации. Однако я не могу воздержаться от того, чтобы указать, что, несмотря на руководящие принципы, сформулированные в различных резолюциях Генеральной Ассамблеи, — я имею в виду в особенности резолюции 2602 (XXIV) и 2661 (XXV), — пока не удалось направить переговоры по разоружению на путь, который вел бы эти переговоры к их основной и конечной цели. Вследствие приверженности к ошибочному реализму, которую можно истолковать как пассивное признание старых методов политики с позиции силы, цель всеобщего и полного разоружения была оттеснена на задний план, словно она является далеким и недостижимым идеалом. Это объясняет причины того, что Сове-

щание ограничивается обсуждением частичных и сопутствующих мер.

70. Позвольте мне пояснить, что я имею в виду. Разумеется, мы понимаем значение этих мер и не допускаем их недооценки. Однако нам следует принять их как отдельные и фрагментарные элементы одной великой цели, которой, как нам кажется, мы, к сожалению, не способны достичь, поскольку у нас отсутствует необходимое желание и энтузиазм.

71. Иными словами, оказавшись перед лицом ужасной катастрофы, которая может произойти в результате усиления власти человека над силами природы, если эти силы будут использоваться для целей войны, мы должны принять всеобъемлющий подход к проблемам разоружения с тем, чтобы установить новый, прочный и справедливый порядок.

72. Пришло время с новыми силами возобновить нашу деятельность, направленную на достижение всеобщего и полного разоружения, которое является одной из главных целей деятельности Организации Объединенных Наций. Участие Китая может дать сильный толчок развитию в этом направлении. Поэтому я надеюсь, что соответствующее решение будет принято.

73. Практическую всемирную программу разоружения удастся разработать в том случае, если мы найдем подходящий способ поддерживать постоянную взаимосвязь между конечной целью и частичными мерами, в отношении которых может постепенно достигаться договоренность. Мы предложили такой метод, представив Генеральной Ассамблее и Совещанию Комитета по разоружению предложение о взаимосвязанной программе разоружения, которая, выделяя в качестве первоочередной задачи ядерное разоружение, приведет к всеобщему и полному разоружению, гарантированному эффективной системой контроля. Основная цель этой программы заключается в том, чтобы, не прерывая текущую работу на различных участках, определить в предварительном порядке меры, которые могут быть немедленно осуществлены, и одновременно наметить руководящие принципы, стимулирующие принятие новых мер в соответствии с критериями, которые надлежит применять на всех последующих этапах разоружения.

74. Такой метод, который, как мы считаем, не утратил своего значения для достижения реального прогресса на пути к всеобщему и полному разоружению, основывается, главным образом, на концепции равновесия. Это предполагает, во-первых, необходимость избегать любых мер, которые могли бы ущемить интересы одних стран и принести преимущества другим; и, во-вторых, признание взаимосвязи, существующей между различными мерами. Именно в свете этой концепции, по нашему мнению, следует внимательно рассмотреть взаимосвязь между ядерным разоружением и разоружением в области обычных видов оружия.

75. Как я уже упоминал, мы признаем первоочередность мер, имеющих целью приостановить

гонку ядерных вооружений основных ядерных держав. Однако мы убеждены, что вопросы ядерного разоружения и разоружения в области обычных видов оружия следует рассматривать согласованным образом и в общем контексте на форуме, где были бы представлены как ядерные государства, так и государства, не обладающие ядерным оружием.

76. В этой связи я хотел бы сослаться на заявление, сделанное 18 ноября в этом зале представителем Франции. Г-н Костюшко-Моризе заявил:

«...опасность, связанная с существованием ядерного оружия, является самой серьезной опасностью потому, что оно помимо своей колоссальной разрушительной силы имеет весьма пагубные политические последствия. Оно способствует установлению гегемонии. Оно закрепляет политический раскол мира. Оно побуждает к бесконечным локальным конфликтам с применением обычных видов оружия» [1989-е заседание, пункт 26].

Далее в этом же заявлении он отметил, что, «если бы ядерное разоружение было осуществлено на самом деле, многие государства вероятно, приняли бы меры по сокращению вооружений обычного типа, чтобы ликвидировать то неравновесие, к которому привело бы ядерное разоружение» [там же, пункт 29].

77. Мы, разумеется, согласны с этими соображениями. В то же время они подтверждают наше мнение о том, что разоружение нельзя считать делом лишь государств, обладающих ядерным оружием, но и все страны, которые затрагивает сообщество, во-первых, потому, что оно реально и неразрывно связано с разоружением в области обычных видов вооружений; и, во-вторых, потому, что не только государства, обладающие ядерным оружием, но и все страны, которые затрагивает существование ядерного оружия и которые не в состоянии избежать ужасных последствий его применения, имеют право высказать свое мнение по вопросу ядерного разоружения.

78. Используя ту же концепцию равновесия, следует поддержать необходимую взаимосвязь между мероприятиями по осуществлению разоружения в области обычных видов оружия как во всемирном, так и в региональном масштабе. В этой связи я хотел бы указать, что мы участвуем, проявляя исключительно конструктивный подход, в консультациях, которые проходят в настоящее время с целью достижения взаимного сбалансированного сокращения вооруженных сил в Европе. Однако мы также считаем, что меры по разоружению в региональном масштабе, способствуя разрядке напряженности, рискуют утратить свою эффективность в течение сравнительно короткого времени, если они будут ограничены лишь региональными рамками. Для того чтобы региональные меры стали подлинно эффективными, их следует дополнить на определенной стадии мерами по ограничению вооружений (например, путем установления потолков для уровня и видов вооружений и для числа воинских соединений), мерами,

которые должны быть также применены к наиболее могущественным в военном отношении державам, дабы обеспечить тем самым необходимое равновесие во всемирном масштабе. В этой связи я хотел бы напомнить, что в рамках взаимосвязанной программы разоружения мы подчеркивали целесообразность проведения соответствующих исследований с тем, чтобы проанализировать проблемы обычного разоружения с точки зрения возможных подходов — как всемирного, так и регионального, — и я хотел бы выразить надежду, что эти исследования удастся в скором времени провести в рамках Совещания Комитета по разоружению.

79. Одна лишь эта необходимость увязывать ядерное разоружение и разоружение в области обычных вооружений, с одной стороны, и всеобщее и региональное разоружение — с другой, сама по себе достаточна для того, чтобы оправдать всеобъемлющий подход ко всем проблемам разоружения в соответствии с предложенными нами принципами. Позвольте мне сказать, что только этот всеобъемлющий подход позволит всемирной конференции по разоружению выработать руководящие принципы, имеющие целью обеспечить систематическое координирование переговоров, ведущихся на различных международных форумах.

80. Я изложил здесь наши цели. Позвольте мне уделить теперь внимание работе по подготовке этой конференции в промежуточный период. Для того чтобы оправдать надежды, возлагаемые на эту конференцию, ее подготовка требует от всех нас постоянного и эффективного сотрудничества. На это, несомненно, требуется время.

81. Тем временем мы должны обеспечить плодотворное развитие переговоров, которые ведутся в настоящий момент по различным вопросам разоружения и ограничения вооружений. Не упуская из виду более широкие перспективы всемирной конференции, мы в то же время должны непреклонно, шаг за шагом, стремиться к осуществлению целей, которые могут быть достигнуты в более близком будущем. И прежде всего мы должны сохранить существующие органы, такие, как Совещание Комитета по разоружению. Позитивные, хотя и ограниченные, результаты, достигнутые этим органом, в котором Италия имеет честь быть представлена в течение многих лет, показывают, сколь важен его вклад в дело разоружения. Проекты договоров, которые ему удалось выработать, без сомнения являются поворотным пунктом в развитии международного сообщества. Мы искренне надеемся, что Китай и Франция включатся в работу Совещания Комитета по разоружению с тем, чтобы достичь более плодотворных результатов, и нам хотелось бы надеяться, что они будут содействовать успеху всемирной конференции, играя важную роль в ее подготовке.

82. Мы также уверены, что Совещание Комитета по разоружению удвоит свои усилия, чтобы выработать удовлетворительные решения серьезных

и неотложных проблем, которые все еще остаются неразрешенными. Не затрагивая вопросы, находящиеся на обсуждении в Первом комитете, я хотел бы привлечь внимание Ассамблеи к некоторым из этих проблем.

83. Еще ждет своего решения вопрос о приостановке подземных ядерных испытаний, решения, которое необходимо, чтобы дополнить Московский договор 1963 года о частичном запрещении испытаний ядерного оружия⁴. В 1971 году многие члены Совещания Комитета по разоружению, в том числе и Италия, выдвинули ряд предложений с целью разрешить эту проблему в конструктивном духе; эти предложения позволяют нам надеяться, что будут предприняты более решительные усилия, в особенности ядерными державами, с тем чтобы достигнуть окончательного соглашения.

84. Среди мер, которые необходимо принять для того, чтобы приостановить гонку ядерных вооружений, первостепенное значение, по нашему мнению, имеет сокращение производства расщепляющихся материалов для военных целей.

85. В области химического и бактериологического оружия проект конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении (A/8467, приложение А) представляет собой главное событие в истории переговоров по разоружению. Фактически этот проект является первой действенной мерой в области разоружения, подготовленной до настоящего времени Совещанием Комитета по разоружению. С особым удовлетворением мы отмечаем, что ряд предложений, представленных нашей делегацией, был включен в текст этой конвенции, хотя мы не можем не отметить, что предпочли бы более эффективное решение проблемы контроля.

86. В отношении запрещения химического оружия я хотел бы выразить искреннюю надежду, что все члены Совещания Комитета по разоружению приложат новые усилия с целью достичь соглашения на проходящих в настоящее время переговорах. Более конкретное мнение по этому вопросу будет высказано моей делегацией в Первом комитете.

87. Поскольку Италия выполняет председательские обязанности в европейских организациях, позвольте мне в заключение сообщить Ассамблее, что в соответствии со статьей III Договора о нераспространении ядерного оружия [*резолюция 2373 (XXII), приложение*] 9 ноября в Вене начались переговоры между Европейским сообществом по атомной энергии (ЕВРАТОМ) и Международным агентством по атомной энергии для достижения соглашения о контроле. Мы надеемся, что в результате этих переговоров откроются благоприятные перспективы для осуществления на практике Договора о нераспространении, который является инструментом не только предот-

ращения войны, но и достижения мира. Действительно, его главная цель — не только устранить возможность отвлечения расщепляющихся материалов для использования в военных целях, но и превратить ядерную энергию в источник экономического и социального прогресса на благо всем народам и ускорить достижение ядерного разоружения. Поэтому существует тесная связь между статьей III и статьями IV, V и VI Договора о нераспространении, в которых подчеркивается особая ответственность как ядерных держав, так и держав, не обладающих ядерным оружием.

88. Пример Договора о нераспространении ядерного оружия показывает, что можно установить важную взаимосвязь между разоружением или мерами по контролю над вооружениями, с одной стороны, и развитием нашего общества в направлении к более высокому уровню цивилизации и благосостояния — с другой. Надеюсь, что эта взаимосвязь может быть обеспечена на более закономерной основе.

89. Выступая на Ассамблее 22 октября 1971 года во время юбилейной двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, министр иностранных дел Италии г-н Альдо Моро заявил:

«Двадцать пятая годовщина предоставляет нам возможность систематически согласовать Десятилетие разоружения и второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций таким образом, чтобы ресурсы, высвобождаемые в результате достижения соглашений по сокращению или ограничению вооружений, могли быть использованы на нужды стран третьего мира.

Именно благодаря такого рода согласованию можно было бы принять международную стратегию развития, которая сочетала бы усилия в национальном масштабе с международным сотрудничеством, для того чтобы быстрее поднять жизненный уровень развивающихся стран» [*1879-е заседание, пункты 14 и 15*].

90. Мы уверены, что эти идеи, а также мнения и предложения всех тех, кто принимает участие в этих прениях, будут учтены в ходе всех переговоров и консультаций при подготовке всемирной конференции по разоружению. Все миролюбивые страны должны объединить свои усилия для того, чтобы сделать эту конференцию самым значительным событием Десятилетия разоружения. Мы не должны довольствоваться меньшим, если хотим жить согласно принципам и целям Устава; если хотим оправдать ожидания всех народов во всем мире.

91. Г-н ФРАЗУ (Бразилия) (*говорит по-английски*): Делегация Бразилии с большим вниманием рассмотрела проект резолюции, представленный советской делегацией, в котором содержится предложение о созыве всемирной конференции по разоружению (A/L.631 и Add.1).

92. Делегация моей страны, как и другие делегации, часто высказывала мнение, что гонка ядер-

⁴ Договор о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой [United Nations, Treaty Series, vol. 480 (1963), No. 6964].

ных вооружений является центральной проблемой нашего времени, и выражала беспокойство по поводу того, что до сих пор не приняты эффективные меры с целью приостановить накопление и непрерывное усовершенствование ядерного оружия и систем его доставки, которые в сущности являются важнейшими причинами, вызывающими международную напряженность и отчаяние. Таким образом, живы еще опасения, что в результате злополучной превратности судьбы тенденция к разрядке, наметившаяся в настоящее время, может потерпеть неудачу, и человечество может неожиданно и неизбежно оказаться перед лицом острого кризиса с его зловещими ядерными последствиями.

93. Вот уже более года отличительной чертой международной жизни являются энергичные дипломатические усилия, которые, правомерно или нет, порождают надежду на то, что международная напряженность, наконец, будет ликвидирована и что проблемы, унаследованные от послевоенного периода, будут окончательно урегулированы. Однако в области переговоров по разоружению пока еще не достигнуто по-настоящему значительного прогресса.

94. Поэтому, с точки зрения делегации моей страны, перед нами стоит предельно ясная задача. Международное сообщество должно попытаться полностью использовать прогресс, достигнутый в результате последних акций, имеющих целью обеспечить международное взаимопонимание и согласие, и должно удвоить совместные усилия для достижения разоружения. В этом смысле делегация моей страны считает, что тот факт, что Генеральная Ассамблея еще раз решила обсудить возможность созыва всемирной конференции по разоружению, является многообещающим событием. Генеральной Ассамблее следует по достоинству оценить эту возможность, уделив должное внимание последствиям возможного успеха или неудачи всемирной конференции не только для разоружения, но и для всей международной жизни в целом.

95. Моя делегация считает, что всемирная конференция могла бы стать эффективным форумом, на котором удастся сообща оценить полезность уже согласованных сопутствующих мер и мер по отказу от вооружений с тем, чтобы ускорить медленное развитие переговоров по разоружению, чтобы, как нам хотелось бы надеяться, возвестить о новой, более плодотворной фазе развития международного сообщества, ведущей к всеобщему и полному разоружению под эффективным международным контролем. Кроме того, всемирная конференция по разоружению могла бы наметить руководящие принципы для будущей работы Совещания Комитета по разоружению. В то же время не следует заранее исключать возможность достижения конкретных результатов на этой конференции в форме соглашений или конвенций.

96. Как и в случае любой другой крупной международной конференции, конференция по разоружению для максимального обеспечения ее успе-

ха должна быть соответствующим образом политически и технически подготовлена. В этой связи моя делегация приветствует предложение, выдвинутое делегацией Египта, о том, чтобы Генеральная Ассамблея поручила «Генеральному секретарю выяснить мнения всех государств относительно вопросов, связанных с проведением конференции, особенно вопросов о времени и месте ее созыва, ее повестке дня, уровне представительства и ее связи с Организацией Объединенных Наций» [1985-е заседание, пункт 24].

97. Текущие прения предоставляют возможность предварительно рассмотреть эти и другие проблемы и принять решение о всестороннем рассмотрении вопроса о созыве всемирной конференции. Окончательные решения по этому вопросу станут возможны после того, как будут урегулированы проблемы, касающиеся процедурных аспектов данной конференции, и после того, как Генеральная Ассамблея убедится в том, что конференция будет политически плодотворной и технически осуществимой. При этих обстоятельствах Генеральная Ассамблея могла бы в соответствующее время обратиться за содействием к Комиссии по разоружению Организации Объединенных Наций. Являясь органом Ассамблеи, в работе которого могут участвовать все государства-члены, Комиссия по разоружению может явиться форумом для рассмотрения с политической точки зрения всей подготовительной работы, что облегчило бы задачу самой Генеральной Ассамблеи. Кроме того, на более поздней стадии мог бы быть предусмотрен созыв конференции государств, не обладающих ядерным оружием, с тем чтобы она могла работать и как подготовительный орган, и как орган, действующий во время конференции. Моя делегация считает, что подобная процедура могла бы содействовать переговорам между государствами, не обладающими ядерным оружием, а также между ними и ядерными государствами.

98. Мне, видимо, следует пояснить, что делегация моей страны придерживается того мнения, что всемирная конференция ни в коем случае не должна отрицательно влиять на работу Совещания Комитета по разоружению и Первого комитета Генеральной Ассамблеи. Следует проявить предельную осторожность, чтобы не допустить действий, которые могли бы ослабить существующий аппарат Генеральной Ассамблеи в области разоружения или которые могли бы быть приняты в обход этого аппарата. Напротив, этот аппарат должен быть полностью использован при подготовке всемирной конференции. Например, Комитет по разоружению, являясь органом, в котором представлены главные политические направления в области разоружения, мог бы уделить некоторое внимание ответам на консультации, которые будут проведены Генеральным секретарем. В случае необходимости Комитет по разоружению смог бы также сыграть важную роль в подготовке конференции, предоставляя ей свои соображения, анализ и рабочие документы.

99. Следует избегать возникновения ложных иллюзий в отношении всемирной конференции; она должна служить притягательным центром прилагаемых в настоящее время усилий и ни в коем случае не должна быть использована для превращения прений по существу вопроса о разоружении в дискуссию о том, как приступить к переговорам о разоружении.

100. Одна из весьма привлекательных особенностей рассматриваемого предложения — это то, что государства могут участвовать в этой всемирной конференции на равных условиях. Поэтому следует отказаться от методов, которые могли бы изменить этот подход; говоря конкретнее, подготовительные консультации между государствами или между Генеральным секретарем, с одной стороны, и некоторыми государствами — с другой, должны объективно и логично вытекать из потребностей переговоров. Поэтому с самого начала ядерные державы должны рассматриваться как таковые, то есть как государства, обладающие ядерным оружием. В условиях всемирной конференции к ним не следует относиться, например, как к постоянным членам Совета Безопасности, поскольку в результате такого подхода мог бы встать вопрос об их правах и прерогативах по сравнению с другими государствами-участниками.

101. Делегация моей страны убеждена в том, что конференцию по разоружению следует проводить лишь под эгидой Организации Объединенных Наций не только по причинам, затрагивающим престиж нашей Организации, — довод, который часто используется в ходе наших прений, — но также, что более важно, и потому, что это единственная возможность добиться того, чтобы работа этой конференции и ее возможные результаты строго соответствовали целям и принципам Устава, гарантируя тем самым уважение к определенным политическим соображениям, которые дороги для всех государств-членов и, в особенности важны для средних и малых государств. Кроме того, такое решение облегчило бы согласование подготовительной и основной работы всемирной конференции с существующим аппаратом по разоружению Организации Объединенных Наций.

102. Позвольте мне сразу же добавить, что решение о созыве всемирной конференции под эгидой Организации Объединенных Наций никоим образом не будет предрешать другой важный вопрос, а именно вопрос о том, должна ли эта конференция быть открыта для участия в ней всех государств. Моя делегация считает, что вопрос об участии государств как в этом, так и в любых других форумах по разоружению должен решаться в соответствии с потребностями этих переговоров. Мы будем готовы еще раз рассмотреть этот вопрос, как только получим ясное представление о повестке дня предложенной конференции.

103. Наконец, делегация моей страны настаивает на том, что пока еще преждевременно принимать решение о возможности периодического созыва конференции. Давайте приступим к работе по

подготовке конференции, давайте в первую очередь рассмотрим более конкретные и неотложные вопросы, возникающие в связи с этим пунктом повестки дня, и отложим вопрос о периодическом созыве конференции, чтобы решить его в будущем, когда мы добьемся в нашей работе некоторых успехов.

104. Я высказал свои предварительные замечания по данному вопросу и оставляю за моей делегацией право выступить на более поздней стадии, во время обсуждения конкретного проекта резолюции по данному вопросу.

105. Г-н ФАК (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Выступая по пункту повестки дня, касающемуся всемирной конференции по разоружению, я хотел бы в начале моего выступления еще раз выразить наше растущее беспокойство по поводу непрерывно ускоряющейся гонки вооружений. В Первом комитете во время общих прений по разоружению моя делегация уже подробно останавливалась на вопросах, которые беспокоят Нидерланды [*1831-е заседание*]. Мы заявили тогда, что наш мир не должен поддаваться чувству излишней радости, возникающему в результате достижения ограниченных успехов в области разоружения, и нам не следует упускать из виду тот факт, что гонка вооружений не только не уменьшается, но принимает все большие масштабы.

106. Поэтому мы согласны с положением, сформулированным в пункте 1 постановляющей части советского проекта резолюции [A/L.631 и Add.1], в котором говорится о настоятельной необходимости преумножить наши усилия. Они не должны ограничиваться достижением мер, связанных с прекращением гонки ядерных вооружений. Мы должны также попытаться обуздать гонку в области обычных видов оружия.

107. Позвольте мне теперь высказать некоторые замечания в отношении идеи созыва всемирной конференции по разоружению.

108. Как это отмечали и другие представители, прошло уже много времени с тех пор, как вопрос о всемирной конференции по разоружению широко обсуждался на Генеральной Ассамблее. Это было шесть лет назад, и прения тогда завершились принятием резолюции 2030 (XX) от 29 ноября 1965 года.

109. В то время делегация Нидерландов выразила сомнение в отношении того, сможет ли всемирная конференция более чем ста государств служить удачным органом для обсуждения конкретных мер по разоружению. Мы также заявили, что, по нашему мнению, Комитет восемнадцати государств по разоружению, называемый теперь Совещанием Комитета по разоружению, следует рассматривать как наиболее подходящий форум для подробного обсуждения вопросов всеобщего разоружения и частичных мер⁵.

⁵ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцатая сессия, Первый комитет, 1374-е заседание, пункт 29.*

110. Несмотря на наши оговорки в отношении общей идеи созыва всемирной конференции по разоружению, мы голосовали за резолюцию 2030 (XX). Мы согласились с тем, что при определенных четко оговоренных условиях такая конференция могла бы принести пользу, способствуя вовлечению в обсуждение вопроса о разоружении возможно большего числа участников.

111. Наше участие в работе Комитета по разоружению с 1969 года укрепило нашу убежденность в том, что в области разоружения определенные успехи могут быть достигнуты лишь в результате продолжительных и терпеливых переговоров. Факты свидетельствуют о том, что у нас были основания для этой убежденности. Потребовалось два года напряженных переговоров, чтобы заключить Договор о нераспространении ядерного оружия. Договору о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения [резолюция 2660 (XXV), приложение] удалось придать окончательную форму лишь через два года после начала его обсуждения. К обсуждению проекта конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении энергично приступили в 1969 году. Результаты этих переговоров теперь, спустя два года после их начала, представлены Генеральной Ассамблее.

112. По причинам, которые я только что изложил, министр иностранных дел Нидерландов заявил 1 октября в ходе общих прений на Генеральной Ассамблее следующее:

«Всеобщее полное разоружение под соответствующим международным контролем должно оставаться нашей твердой целью; однако и здесь мне хотелось бы посоветовать проявлять скромный подход, с тем чтобы достичь конкретного прогресса. Не огромные международные совещания, а тихие заседания экспертов Совещания Комитета по разоружению в Женеве сделали возможным достижение прогресса в решении многих сугубо технических и сложных проблем разоружения. По этой причине правительство Нидерландов придает особое значение продолжению переговоров на этом форуме. Я надеюсь, что недалеко то время, когда все ядерные державы примут участие в работе этого Комитета» [1948-е заседание, пункт 123].

113. Сторонники всемирной конференции по разоружению и проекта резолюции, содержащегося в документе A/L.631 и Add.1, говорят нам, что работа Комитета по разоружению будет беспрепятственно продолжаться параллельно с подготовкой всемирной конференции по разоружению. Эти заверения даже включены в рассматриваемый в настоящее время проект резолюции. В пункте 5 постановляющей части Комитета по разоружению предлагается приложить дальнейшие усилия для того, чтобы выработать меры, направленные на свертывание гонки вооружений и на до-

стижение разоружения. Согласно формулировке пункта 5, эти меры способствовали бы успеху всемирной конференции по разоружению.

114. Мы благодарны за эти заверения. Из этих заверений мы можем сделать тот вывод, что мы должным образом оцениваем роль и значение Комитета по разоружению как представительного форума. Однако в пункте 5 постановляющей части представленного нам проекта резолюции подчеркивается роль самой всемирной конференции по разоружению. В последнем пункте преамбулы данного проекта резолюции, видимо, выделяется та мысль, что всемирная конференция по разоружению должна быть посвящена разработке мер по разоружению. Нет сомнения в том, что подобную мысль можно охарактеризовать лишь как смелую. Не более реалистичным было бы предположить, что всемирная конференция по разоружению должна ограничиться одобрением мер по разоружению, тщательню разработанных после должной подготовки? Если это предложение будет принято, закономерно задать вопрос, почему Генеральная Ассамблея уже не может более выполнять эту роль? Разве с точки зрения автора этого проекта предшествующая практика оказалась неудовлетворительной?

115. Если, однако, всемирная конференция по разоружению состоится, то исключительно важно подготовить эту конференцию самым тщательным образом. Давайте обратимся к опыту, полученному нами при подготовке конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды. Первая резолюция по этому вопросу [резолюция 2398 (XXIII)] была принята 3 декабря 1968 года. Тогда было решено созвать эту конференцию в 1972 году. К Генеральному секретарю обратились с просьбой представить доклад о подготовке к этой конференции, указав возможную дату, место проведения и повестку дня этой конференции, а также связанные с ней финансовые последствия. В 1969 году был учрежден Подготовительный комитет. Этот Комитет представил доклад двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи, и та, в свою очередь, попросила Генерального секретаря провести еще ряд заседаний Подготовительного комитета в 1971 году [резолюция 2657 (XXV)]; еще большую подготовительную работу предстоит проделать в 1972 году.

116. В качестве другого примера тщательной подготовки международной конференции, имеющей большое значение, можно привести резолюцию 2750 С (XXV) о созыве конференции по морскому праву в 1973 году. В этой резолюции предусматривается даже возможность отложить эту конференцию, если Генеральная Ассамблея на своей двадцать седьмой сессии придет к выводу, что Комитет по мирному использованию дна морей и океанов за пределами действия национальной юрисдикции не достиг в области подготовительной работы удовлетворительных результатов.

117. Подготавливая конференцию по разоружению, следует договориться не только о дате ее

созыва и о ее повестке дня, как это предлагается в пункте 6 постановляющей части данного проекта резолюции, но и об ее структуре, составе участников, месте проведения, подготовке, продолжительности работы и финансовых последствиях для участвующих в ней государств. В пункте 7 постановляющей части данного проекта резолюции говорится о содействии Организации Объединенных Наций созыву этой конференции. Мы считаем неправильным отводить Организации Объединенных Наций столь ограниченную роль. По нашему убеждению, всемирная конференция по разоружению, подобно другим, упомянутым мною международным конференциям, безусловно должна быть созвана в рамках аппарата Организации Объединенных Наций. Генеральной Ассамблее не следует недооценивать главную ответственность Организации Объединенных Наций в области вопросов разоружения. Такая недооценка противоречила бы торжественным обязательствам, данным в ходе юбилейной сессии в прошлом году, и, по существу, шла бы вразрез с положениями Устава Организации Объединенных Наций. По нашему мнению, работа конференции по разоружению в рамках Организации Объединенных Наций, если Генеральная Ассамблея своевременно выразит такое желание, могла бы быть легко согласована с принципом универсальности, которому некоторые делегации, видимо, придают большое значение.

118. В заключение мне хотелось бы кратко изложить основную позицию моей делегации.

119. Во-первых, делегация Нидерландов разделяет глубокую обеспокоенность многих других стран в отношении продолжающейся гонки вооружений и, в особенности, гонки ядерных вооружений.

120. Во-вторых, всемирная конференция по разоружению может принести пользу, если в ней будут участвовать все ведущие в военном отношении государства и, в особенности, все государства, обладающие ядерным оружием.

121. В-третьих, такая конференция требует тщательной подготовки, заключающейся не только в выборе времени ее проведения и повестки дня, но и в выработке принципов ее организации и участия в ней, в выборе места проведения и так далее.

122. В-четвертых, всемирную конференцию по разоружению следует созвать в рамках Организации Объединенных Наций и тем самым подчеркнуть главную ответственность этой Организации в области разоружения.

123. В-пятых, подготовка всемирной конференции по разоружению не должна затруднять работу Комитета по разоружению, хотя его структура, состав и процедура могут быть соответствующим образом изменены.

124. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В моем списке желающих выступить еще значатся две делегации: Ливан, представитель которого хотел бы выступить по рассматриваемому вопросу, и Советский Союз — в осуществление своего

права на ответ. Сначала я предоставляю слово представителю Ливана.

125. Г-н ГОРПА (Ливан) (*говорит по-английски*): Предложение Советского Союза о созыве всемирной конференции по разоружению является по настоящему конструктивным и соответствует традициям русских, которые, имея, правда, в то время другую политическую систему, предложили созвать первые многосторонние конференции по разоружению и по обеспечению международного мира, состоявшиеся в Гааге в 1899 и 1907 годах. Это предложение соответствует также целям и принципам Устава и резолюциям, принятым в прошлом Генеральной Ассамблеей по вопросу о разоружении. И что самое главное, оно отвечает чаяниям народов всего мира, их стремлениям, направленным против войны и вооружений, стремлениям к миру и разоружению.

126. Уместно напомнить, что на Вашингтонской конференции по морскому праву в 1921 году говорили о десятилетних «каникулах», а на Лондонской конференции по морским вооружениям в 1930 году говорили о пятилетних «каникулах». Хотя цели обеих конференций были ограниченными, мы можем отметить, что во время этих «каникул» не только не было достигнуто прогресса, но и отмечался регресс. О 70-х годах мы, напротив, говорим сегодня, как о Десятилетии разоружения. Поэтому наш долг — использовать эти десять лет для того, чтобы обеспечить для всех народов мира «постоянные каникулы», то есть будущее, свободное от опасности, связанных с вооружением. Мы могли бы успешно воспользоваться названием романа Эрнста Хемингуэя «Прощай, оружие».

127. Всем хорошо известно, с какими опасностями связана гонка вооружений. Она угрожает как жизни отдельных людей, так и жизни людей на всей нашей планете. Никто и нигде не сможет уйти от последствий массивированной ядерной бомбардировки и радиации. Мы создаем страшную возможность всеобщего уничтожения, и это разрушает человеческие ценности и приводит людей к отчаянию. Если задаться целью определить главную причину революции, которую совершает молодежь, во всех ее социальных, нравственных и политических аспектах, то нельзя не признать, что именно угроза ядерной войны лежит в корне отчаяния, беспокойства и разочарования этой молодежи. Сомнение, охватившее молодежь всего мира, является отражением ее протеста против войны и вооружения.

128. Сегодня мы, в соответствии с Уставом, согласны с тем — и это было оговорено еще в Парижском договоре 1927 года, — что война должна быть запрещена как инструмент национальной политики. Запретить войну означает запретить средства ведения войны, приостановить гонку вооружений и сократить или даже уничтожить запасы вооружений. Это, в сущности, означает запретить в будущем производство, применение, накопление и распространение оружия, и в особенности оружия массового уничтожения.

129. Следовательно, цель разоружения имеет всемирный характер, ибо речь идет о достижении международного мира и безопасности. Из этого следует, что международное сообщество должно постоянно прилагать энергичные усилия для достижения этой цели путем привлечения к участию в этих коллективных усилиях всех членов Организации Объединенных Наций и других государств.

130. Нам часто напоминают о том прогрессе, который был достигнут за последние 12 лет в области разоружения. Генеральная Ассамблея приняла достойные похвалы резолюции и несколько международных соглашений. Нет необходимости говорить о них подробно, можно лишь упомянуть в качестве примера следующие соглашения: Договор об Антарктике⁶; резолюцию 1378 (XIV) от 20 ноября 1959 года о всеобщем и полном разоружении; Договор о космическом пространстве⁷; Договор о частичном запрещении испытаний 1963 года; Договор о нераспространении ядерного оружия 1968 года; Договор о контроле над вооружениями на дне морей и океанов 1970 года; Договор Тлателолко⁸, в котором Латинская Америка была объявлена безъядерной зоной; рассматриваемый Ассамблеей проект конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении, а также другие менее важные соглашения.

131. Все мы знаем о существовании обнадеживающих признаков, которые характеризуют проходящие в настоящее время переговоры между крупнейшими державами и в особенности переговоры между обеими сверхдержавами. Такие переговоры уменьшают напряженность, способствуют международной разрядке, благоприятствуют развитию международного сотрудничества и увеличивают возможность более прочного международного мира и безопасности. В этой связи мы можем сослаться на переговоры об ограничении стратегических вооружений, которые проходят в настоящее время в Вене между Соединенными Штатами Америки и Советским Союзом, и предложение о проведении переговоров между странами Организации Североатлантического договора и государствами Варшавского договора о взаимном и сбалансированном сокращении вооруженных сил в Европе. Прогресс, который уже был достигнут, поистине заслуживает самой высокой оценки. В дополнение к собственным важным целям этих соглашений они способствуют росту доверия между подписавшими их державами, кроме того, они благоприятствуют дальнейшим шагам в направлении к разоружению. Наш долг — способствовать тому, чтобы участвующие в них стра-

ны и впредь придерживались этого же курса, поскольку путь, который они выбрали, — правильный путь. Их усилия, если они будут поддержаны другими и будут прилагаться в более широких масштабах, могут привести человечество к более светлому и обнадеживающему будущему. Однако эти державы, как и все мы, сознают, что соглашения, достигнутые к настоящему времени, ограничены в сферах своего действия. Все признают, что эти соглашения затрагивают периферические и второстепенные проблемы и решают их частично. Они не ставят своей целью непосредственное решение главной проблемы — проблемы достижения всеобщего и полного разоружения. Действительно, проходящие в настоящее время различные переговоры являются в равной степени неудовлетворительными, и все они слишком далеки от достижения желаемых целей.

132. Нельзя сказать, что сейчас у нас нет подходящей международной правовой системы, необходимой для того, чтобы действовать. Единственное, чего нам не хватает, это желания быстро идти вперед. В нашем распоряжении имеется и Устав, и орган для осуществления записанных в нем идей — Организация Объединенных Наций. Кроме того, Организация Объединенных Наций стала такой представительной организацией, о которой Лига Наций не могла и мечтать. Участие в наших прениях Китайской Народной Республики явится фактором, способствующим активизации нашей работы в будущем. За двадцать пять лет своего существования Организация Объединенных Наций получила большой арсенал средств для решения важных проблем, особенно проблем разоружения. В дополнение к Уставу появилось много резолюций, деклараций и правовых документов, разъясняющих и уточняющих его цели и принципы и отражающих растущее стремление неуклонно идти вперед.

133. На данной стадии исторического развития все страны — большие и малые, могущественные и слабые — оказываются все более вовлеченными в обсуждение проблем разоружения. Они все более активно участвуют в подготовке и принятии решений и в осуществлении резолюций Организации Объединенных Наций. Кроме того, совместное заявление о согласованных принципах для переговоров по разоружению, сделанное Соединенными Штатами и Советским Союзом в 1961 году⁹, содержит положение, призывающее к достижению в максимально короткий срок возможно более широкого соглашения по вопросу о всеобщем и полном разоружении. Статья 26 Устава предусматривает создание системы регулирования вооружений в целях содействия установлению и поддержанию международного мира и безопасности с наименьшим отвлечением мировых людских и экономических ресурсов на цели вооружения. Резолюция 2030 (XX) от 29 ноября 1965 года призвала к созыву всемирной конференции по разоруже-

⁶ United Nations, Treaty Series, vol. 402 (1961), No. 5778.

⁷ Договор о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела [резолюция 2222 (XXI), приложение].

⁸ Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке [United Nations, Treaty Series, vol. 634 (1968), No. 9068].

⁹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестнадцатая сессия, Приложения, пункт 19 повестки дня, документ A/4879.

нию. Резолюция 2602 Е (XXIV) от 16 декабря 1969 года провозгласила 70-е годы Десятилетием разоружения. Знаменательно то, что это Десятилетие совпало со вторым Десятилетием развития Организации Объединенных Наций, — факт, который часто подчеркивается.

134. Аналогичным образом вторая Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшаяся в Каире в 1964 году, и третья Конференция этих стран, состоявшаяся в Лусаке в 1970 году, одобрили предложение о созыве международной конференции по разоружению. И совсем недавно состоявшаяся в Нью-Йорке консультативная встреча неприсоединившихся стран на уровне министров также поддержала это предложение.

135. Исходя из только что изложенных мною соображений, делегация моей страны поддерживает предложение о созыве всемирной конференции по разоружению (A/L.631 и Add.1). Мы считаем, что Организация Объединенных Наций является наиболее подходящим органом для подготовки и проведения конференции, цели которой непосредственно связаны с основными целями и принципами Устава и решения которой должны соответствовать тем направлениям, которые уже выявились или продолжают выявляться в ходе наших прений и в процессе деятельности Генеральной Ассамблеи и Совещания Комитета по разоружению. Действительно, эти два органа должны и впредь играть главенствующую роль в подготовке повестки дня и в точном определении целей этой конференции, а также должны активно участвовать в выработке предложенных соглашений, касающихся различных аспектов разоружения. Мы должны помнить о том, что Совещание Комитета по разоружению остается в настоящее время наиболее подходящим форумом для проведения действительно целенаправленных переговоров, хотя структура этого органа может быть изменена.

136. Мы рассматриваем всемирную конференцию по разоружению не просто как совещательный форум, но в значительной степени как орган для принятия решений. Продолжительные дискуссии и доводы, в которых нет необходимости, могут быть сведены к необходимому минимуму. Следует попросить Генерального секретаря провести консультации с государствами-членами и призвать следующую Генеральную Ассамблею рассмотреть результаты этих консультаций. На этой стадии можно будет определить дату созыва, место проведения и повестку дня конференции. Тем временем Совещание Комитета по разоружению, следуя дальнейшим рекомендациям Генеральной Ассамблеи, может уделять больше внимания необходимой подготовительной работе. Кроме того, требуется проведение двусторонних и трехсторонних консультаций между главными военными державами, с тем чтобы обеспечить успех этой конференции.

137. Однако делегация моей страны с серьезным опасением относится к той точке зрения, что конференция может собираться на периодические

сессии. В этом случае она может превратиться в постоянно действующий совещательный орган и тем самым увековечить существование проблем вооружений, еще более усилить мощь могущественных держав и обречь слабые страны на постоянную беспомощность. Мы находимся на пороге Десятилетия разоружения. После его завершения мы должны будем подвести итоги и показать, что достигнуты реальные результаты и ощутимый прогресс. Мы отдаем себе отчет в том, насколько грандиозная задача будет стоять перед этой конференцией — она должна будет решить вопрос о запрещении применения ядерного оружия, о сокращении и уничтожении существующего ядерного, химического и бактериологического (биологического) оружия, об ограничении обычных видов вооружений и их постепенном уничтожении. Мы можем предвидеть, что к концу этого десятилетия не удастся достичь наших всеобщих и глобальных целей. Но это не должно помешать нам достичь максимально возможного в доступные нам сроки. Поэтому возникает настоятельная необходимость установить сроки для достижения конкретных и конструктивных результатов. Конференция без строго установленных сроков ее проведения неизбежно не выполнит поставленные перед нею задачи и уведет нас в дебри бесконечно затянутых переговоров, в то время как стоящая перед нами цель — это ускорить процесс разоружения с тем, чтобы устранить угрозу войны, которая постоянно и устрашающе висит над человечеством.

138. Из этого следует, что мы должны пройти три определенные стадии: подготовить эту конференцию, достичь значительного прогресса за оставшиеся годы текущего десятилетия и покончить с неразрешенными проблемами после его завершения. В ходе последующих десяти лет разоружение и развитие должны идти рядом. В этом должна заключаться цель Организации Объединенных Наций и всего человечества. Мы должны покончить с бессмысленной тратой 200 миллиардов долларов в год на производство и развертывание вооружений и переключить наши ресурсы на достижение прогресса во всем мире. Самая большая угроза международному миру и безопасности кроется в необузданной гонке вооружений. Для предотвращения всемирной катастрофы и укрепления надежд на достижение мира Организация Объединенных Наций должна смело воспользоваться предоставленной ей возможностью с тем, чтобы путем проведения всемирной конференции по разоружению осуществить на практике всеобъемлющую программу всеобщего и полного разоружения.

139. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Советского Союза в порядке осуществления своего права на ответ.

140. Г-н МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): Делегация Союза Советских Социалистических Республик не может не выразить сожаления по поводу того негативизма в отношении советского предложения о созыве всемирной конференции по разоружению, с которым

с этой трибуны сегодня выступил глава делегации Китайской Народной Республики.

141. За время работы Генеральной Ассамблеи со дня ее открытия 21 сентября это второй голос негативизма против советского предложения. Первый принадлежит государственному секретарю Соединенных Штатов Америки г-ну Роджерсу [1950-е заседание]. Таким образом, Ассамблея имеет возможность прослушать своеобразный американо-китайский дуэт негативизма в отношении советского предложения о созыве всемирной конференции по разоружению. Этот дуэт прозвучал резким диссонансом выступлениям подавляющего большинства делегаций на двадцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи и в ходе общих прений, и в ходе обсуждения на пленарных заседаниях советского предложения о созыве конференции, и в Первом комитете, где уже длительное время происходит обсуждение большого комплекса проблем разоружения.

142. Можно было бы пройти мимо этого дуэта. Пусть себе выступают вместе против советского предложения. Но нельзя пройти мимо попытки в выступлении китайского делегата исказить позицию Советского Союза в вопросе разоружения и в вопросе ядерного разоружения. Мы не привыкли молчать, когда нашу позицию искажают, когда на нас клеветают. А представитель Китайской Народной Республики в своем сегодняшнем выступлении изо всех сил пытался исказить позицию Советского Союза по вопросам разоружения и наивно зачеркнуть известный всему миру факт.

143. На протяжении многих лет я являюсь одним из участников борьбы Советского Союза за разоружение как в Организации Объединенных Наций, так и вне ее. Тщетны неблагодарные попытки и усилия исказить позицию Советского Союза, бросить тень на эту позицию. Насколько беспочвенны эти попытки, свидетельствует то, что Советский Союз здесь, в Организации Объединенных Наций, еще в 1946 году, когда не было еще на свете Китайской Народной Республики, первым выступил с предложением навсегда запретить атомное оружие и уничтожить его запасы.

144. Располагая ядерным оружием и средствами его доставки, Советский Союз многие годы и до сегодняшнего дня настойчиво и последовательно ведет борьбу в одиночку среди ядерных держав за запрещение атомного и водородного оружия, за прекращение его производства, за уничтожение всех его запасов, за прекращение его испытаний и за слом всей военной машины.

145. В 1959 году с этой самой трибуны, с трибуны Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, Советский Союз выдвинул предложение о всеобщем и полном разоружении, которое встретило самую широкую поддержку среди народов мира. Основу советской программы разоружения, ее становой хребет составляет запрещение и полное уничтожение всего ядерного оружия, равно как и всех средств его доставки к цели.

146. Хорошо известно, что Советское правительство ведет также борьбу за осуществление таких

мер по ограничению гонки ядерных вооружений, как создание безъядерных зон в различных районах мира, ликвидация иностранных военных баз на чужих территориях. Советский Союз давно ликвидировал свои базы на китайской территории, и это китайской делегации хорошо известно.

147. Недавно, после XXIV съезда Коммунистической партии Советского Союза, утвердившего Программу мира, безопасности и сотрудничества между народами, Советский Союз выступил с предложением о созыве конференции пяти ядерных держав, обладающих ядерным оружием, — Союза Советских Социалистических Республик, Соединенных Штатов Америки, Китайской Народной Республики, Франции и Соединенного Королевства — для рассмотрения вопросов ядерного разоружения. Одна из ядерных держав, к которой мы обратились — Франция, — поддержала эту инициативу Советского Союза. Однако другая заявила о своей отрицательной позиции, и тогда обе остальные из пяти поспешили объявить, что созыв конференции пяти ядерных держав в создавшихся условиях становится вопросом академическим.

148. Таким образом, та ядерная держава, которая отклонила предложение Советского Союза, помогла прикрыть нежелание двух других ядерных держав, которые уже 26 лет в Организации Объединенных Наций и вне ее противодействуют разоружению, противодействуют запрещению применения ядерного оружия, выступают против всеобщего и полного разоружения. Можно не сомневаться, что обе эти державы горячо поблагодарят китайского делегата за его сегодняшнее выступление.

149. Наконец, в повестку дня нынешней сессии Генеральной Ассамблеи по предложению Советского Союза включен вопрос о созыве всемирной конференции по разоружению [A/8491], которая могла бы явиться крупнейшим международным событием и дать новый существенный толчок переговорам по разоружению. Всем известно, и китайским представителям тоже хорошо известно, что до сих пор в течение 26 послевоенных лет не было всемирной конференции. Все средства были использованы. Советский Союз и его друзья, другие социалистические страны, члены Организации Объединенных Наций и искренние сторонники разоружения прилагали все усилия к тому, чтобы достичь результатов. Кое-что сделано. Сделано мало, неэффективно. Но противодействие сил империализма помешало достижению цели. И сейчас заявление, сделанное китайским делегатом с этой трибуны, что он против голосования советского предложения, как раз на руку этим империалистическим силам, которые не хотят созыва конференции. Такова реальность первых шагов китайской делегации в Организации Объединенных Наций. Разве можно сказать, что Советский Союз, предлагая все эти меры, ведет неустанную, постоянную, принципиальную борьбу за разоружение в Организации Объединенных Наций, руководствуется только своими эгоистическими ин-

тересами, а не интересами всего социалистического содружества, всех народов мира? Разве то, что в заявлении делегации Китайской Народной Республики именуется, якобы, ядерной монополией, то есть обладание Советским Союзом ядерным оружием, не сыграло свою, прямо можно сказать, решающую роль в том, что многие страны, в том числе сам Советский Союз и Китайская Народная Республика не стали объектом империалистической атомной агрессии и имеют возможность развиваться, идя по пути независимости, процветания и социализма?

150. Такова истинная позиция Советского Союза в вопросе разоружения, таковы неопровержимые факты. И тот, кто пытается отрицать эти факты, делает вид, что не знает позиции Советского Союза или преднамеренно искажает ее в своих корыстных эгоистических целях.

151. Судя по выступлению г-на Роджерса, Соединенные Штаты Америки тоже не проявили энтузиазма к советскому предложению. Г-н Роджерс напустил туман скептицизма, а глава китайской делегации добавил тумана негативизма, искажая позицию Советского Союза. Вот и получился дуэт, как я уже сказал, негативизма.

152. Таким образом, предложение китайской делегации не проводить голосования на данной сессии по советской резолюции о созыве всемирной конференции по разоружению — это самый лучший подарок империалистам, которые 26 лет ведут борьбу против разоружения.

153. Нас, советских делегатов, выступление китайского делегата не удивляет. Мы к этому привыкли. Ни для кого не является секретом тот факт, что на протяжении уже многих лет китайские руководители всячески пытаются оклеветать внешнюю и внутреннюю политику Советского Союза и других стран социалистического сообщества. Из Пекина беспрерывно льется поток клеветы и чудовищных измышлений против Советского Союза.

154. Советский Союз, как я уже отмечал, на XXIV съезде КПСС принял Программу мира, международного сотрудничества и освобождения народов. Эта программа получила самую широкую поддержку всех прогрессивных и миролюбивых сил мира. Китайские же руководители, преследуя свои ультрашовинистические, гегемонистские цели и устремления, ставят все с ног на голову. Они сознательно делают вид, будто не замечают задач, которые отстаивает и решает Советский Союз на международной арене, в Организации Объединенных Наций, которые всецело служат интересам национально-освободительного, антиколониального, антиимпериалистического движения, интересам мира, укрепления безопасности народов, разоружения, демократии и социализма.

155. Своеобразным средством продолжения враждебного Советскому Союзу курса китайского руководства стала за последнее время назойливая пропаганда демагогического, совершенно чуждого марксизму-ленинизму тезиса о борьбе против

двух сверхдержав. Термин «сверхдержава» был взят напрокат у империалистической пропаганды.

156. Как уже не раз отмечалось еще до прибытия китайской делегации в Организацию Объединенных Наций, раздел современного мира проходит не по линии деления государств на сверхдержавы и несверхдержавы. Единственно правильное научное деление идет по линии социализма и империализма, по линии прогресса и реакции, по линии сил мира и сил войны. Таково социально-политическое деление современного мира.

157. Однако пекинские лидеры, а теперь и представители в Организации Объединенных Наций, вместе с империалистической пропагандой создали и назойливо распространяют свою демагогическую басню о двух сверхдержавых, якобы совместно решающих судьбу мира за спиной всех стран и всех народов. Никто этому не поверит, как бы ни распинались и кто бы ни распинался с этой и с других трибун в Организации Объединенных Наций.

158. За последнее время они стыдливо трансформировали эту формулу. Они прячут теперь эту басню за новую формулу — одна-две сверхдержавы. Это назойливое повторение вызывает иронические улыбки среди делегатов. Поживут китайские делегаты, и сами в этом убедятся.

159. Советский народ, его партия, правительство вместе со всеми миролюбивыми народами боролись и будут бороться против этих клеветнических измышлений. История свидетельствует, что клеветническая кампания против миролюбивой политики первого в мире государства рабочих и крестьян — Союза Советских Социалистических Республик — ведется с первых дней его создания, с октября 1917 года. Однако никому из тех, кто возводил в прошлом и возводит теперь клевету и антисоветизм в ранг государственной политики, такая политика лавров никогда не приносила. Не принесла она лавров и пекинским лидерам, она не принесет им успеха и здесь — в Организации Объединенных Наций.

160. Генеральный секретарь ЦК КПСС товарищ Брежнев, выступая на XXIV съезде КПСС, заявил:

«Мы решительно отмечаем клеветнические вымыслы по поводу политики нашей партии и государства, распространяемые из Пекина и внушаемые китайскому народу. Сеять раздор между Китаем и СССР тем более абсурдно и вредно, что это происходит в обстановке, когда империалисты активизируют свои агрессивные действия против свободолюбивых народов. Обстановка более чем когда-либо требует сплочения, совместных действий всех антиимпериалистических, революционных сил, а не раздувания вражды между такими государствами, как СССР и Китай».

161. Такова была и остается принципиальная линия КПСС и Советского государства в отношении Китайской Народной Республики.

162. Мы ожидали, прямо скажем, и еще продолжаем надеяться, что китайские представители прибыли в Организацию Объединенных Наций в качестве серьезных представителей серьезного государства для серьезной работы с делегациями всех миролюбивых стран, в том числе с делегацией Советского Союза, в целях укрепления мира, международной безопасности, разоружения, развития равноправного плодотворного сотрудничества между государствами, для совместной борьбы против империализма, колониализма и расизма. Однако уже их первое выступление свидетельствует о том, что они предпочитают в этой Организации играть роль тех, кто доставляет радость и удовольствие империалистическим силам. Ведь всем понятно, кто способен понимать реальность нашего времени, честно и прямо смотреть правде в глаза, что политика антисоветизма, проводимая китайским руководством, и позиция, заявленная в первом выступлении делегации Китайской Народной Республики и в сегодняшнем выступлении, выгодна и полезна только империалистам, расистам и колонизаторам, врагам мира, разоружения, демократии, дружбы между народами, недругам социализма и социалистических государств. Такая политика весьма радует империалистов. Она для них — дар небесный. За примерами не надо далеко ходить.

163. Лишь недавно, 18 октября, как сообщала газета «Вашингтон пост», командующий вооруженными силами Соединенных Штатов Америки на Тихом океане адмирал Маккэйн, выступая перед журналистами в Пентагоне, выразил большую радость по поводу политики китайского руководства, ведущей к разногласиям и разладу между Китайской Народной Республикой и Союзом Советских Социалистических Республик. Этот воинственный адмирал, с циничной откровенностью милитариста выражая свою враждебность Советскому Союзу и радость по поводу разногласий между Китайской Народной Республикой и Союзом Советских Социалистических Республик, заявил (я цитирую):

«Слава богу, слава богу, что коммунистические державы в Азии не ладят между собой».

164. А известная своей постоянной, перманентной враждебностью в отношении Советского Союза нью-йоркская газета «Дейли ньюс» 11 ноября, в день прибытия в Организацию Объединенных Наций делегации Китайской Народной Республики, опубликовала свои советы и рекомендации. Кому? Американской делегации, г-ну Бушу. Что пишет эта газета? Американская делегация — советует газета, — должна натравливать красный Китай и Советскую Россию в Организации Объединенных Наций друг на друга при всякой возможности. Вот какой совет дает американская пропаганда, almighty пропаганда, если можно так сказать, американской делегации здесь, в Организации Объединенных Наций. Посмотрим, будет ли следовать американская делегация этому совету.

165. Судя, однако, по выступлениям китайского делегата, он следует именно по этому пути, который давно для него наметила империалистическая пропаганда.

166. Все это с неоспоримой убедительностью свидетельствует о том, кому выгоден антисоветизм и клевета на Советский Союз. Кому выгодны разногласия и разлад между Советским Союзом и Китайской Народной Республикой? Они выгодны только империалистам и аггессорам. Столь откровенные признания американского адмирала и антисоветской газетенки говорят сами за себя. Они наглядно подтверждают, кому помогают, на чью мельницу льют воду те, кто задался целью распространять клевету и дикие измышления против Советского Союза и его миролюбивой политики, политики дружбы и равноправного сотрудничества между народами, политики избавления человечества от угрозы истребительной термоядерной войны.

167. Нельзя не обратить внимания на следующее обстоятельство. Выступления китайского делегата с этой трибуны, первое и сегодняшнее, находятся в явном противоречии с основными положениями, содержащимися в приветственной телеграмме, которая была направлена Постоянным комитетом Всекитайского собрания народных представителей и Государственным советом Китайской Народной Республики Президиуму Верховного Совета и Совету Министров Союза Советских Социалистических Республик по случаю 54-й годовщины Великой Октябрьской социалистической революции, годовщину которой мы праздновали лишь недавно. В этой приветственной телеграмме подчеркивается необходимость (я цитирую) «поддерживать и развивать нормальные отношения между Китаем и Советским Союзом. Это, — говорится в телеграмме, — общие чаяния народов наших двух стран, и они отвечают коренным интересам народов мира».

168. Нетрудно видеть, что существо выступлений китайского делегата с этой трибуны находится в явном противоречии с таким заявлением китайской стороны, упомянутым в телеграмме.

169. Возникает, естественно, вопрос, какова же будет действительная позиция Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций в отношении Советского Союза и его предложений? Будет ли делегация Китайской Народной Республики проявлять стремление к тому, чтобы нормальные отношения между Китайской Народной Республикой и Советским Союзом поддерживались и развивались, в том числе и в системе Организации Объединенных Наций, в том числе и в борьбе за разоружение и за ядерное разоружение, или же китайские делегаты будут использовать Организацию Объединенных Наций для новых антисоветских наскоков в угоду общему врагу советского и китайского народов, народов всего мира — империализму?

170. Советская делегация хотела бы со всей твердостью заявить китайским делегатам: язык антисоветизма, клеветы и недоброжелательства — не

подходящий язык для Организации Объединенных Наций. Только деловое сотрудничество, искренние усилия всех государств — членов Организации Объединенных Наций в интересах высоких целей, записанных в Уставе Организации Объединенных Наций, могут привести к улучшению ее эффективности и будут содействовать укреплению всеобщего мира, безопасности, разрешению проблемы всеобщего и полного разору-

жения и ядерного разоружения, развитию дружбы и сотрудничества между народами. Мы за такое сотрудничество. И чем скорее китайские делегаты поймут эту элементарную азбучную истину, тем лучше будет для дела мира, для Организации Объединенных Наций и для них самих.

Заседание закрывается в 18 час. 10 мин.